

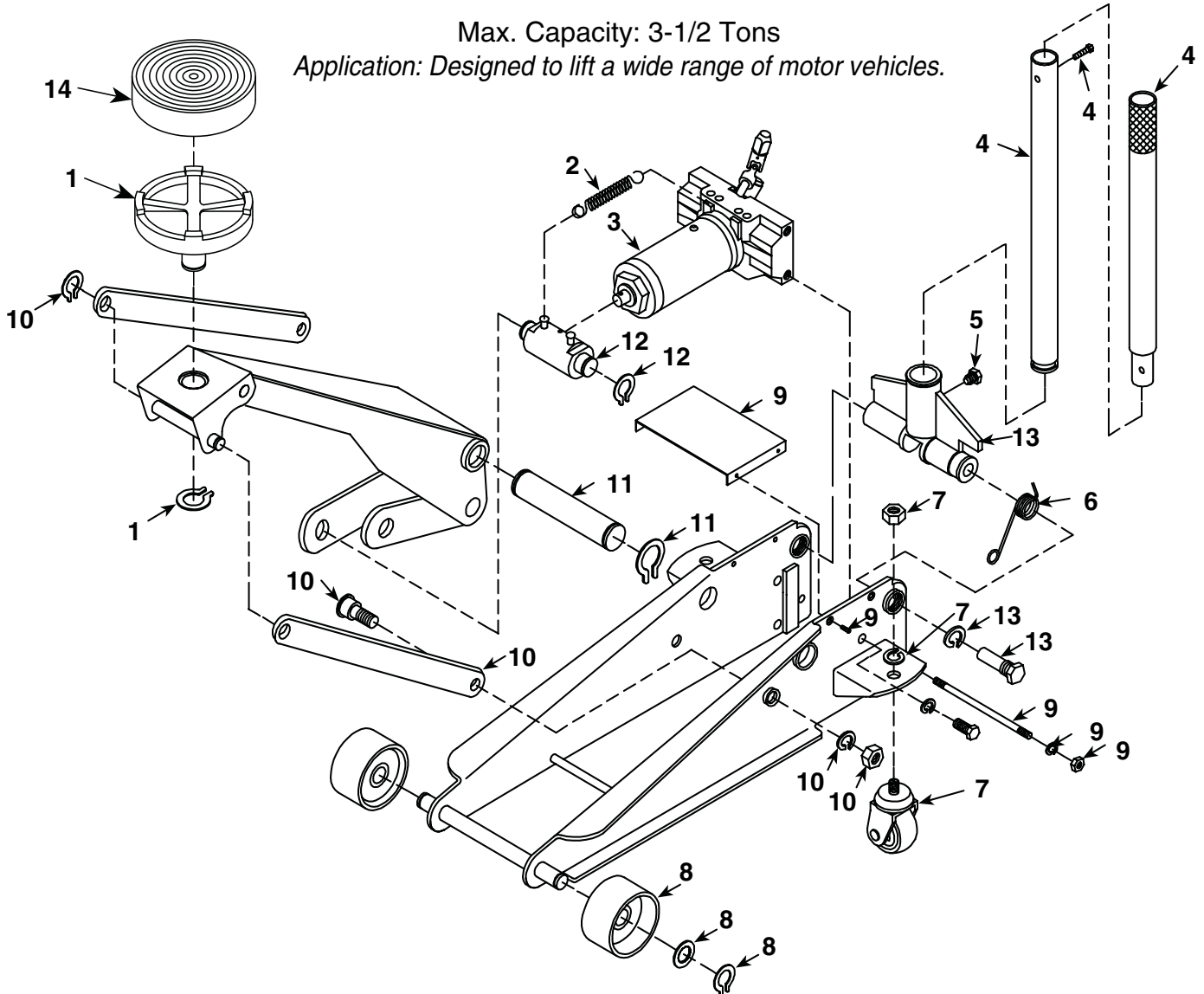
**Parts List and
 Operating Instructions
 for:**

1526

Two Speed Service Jack

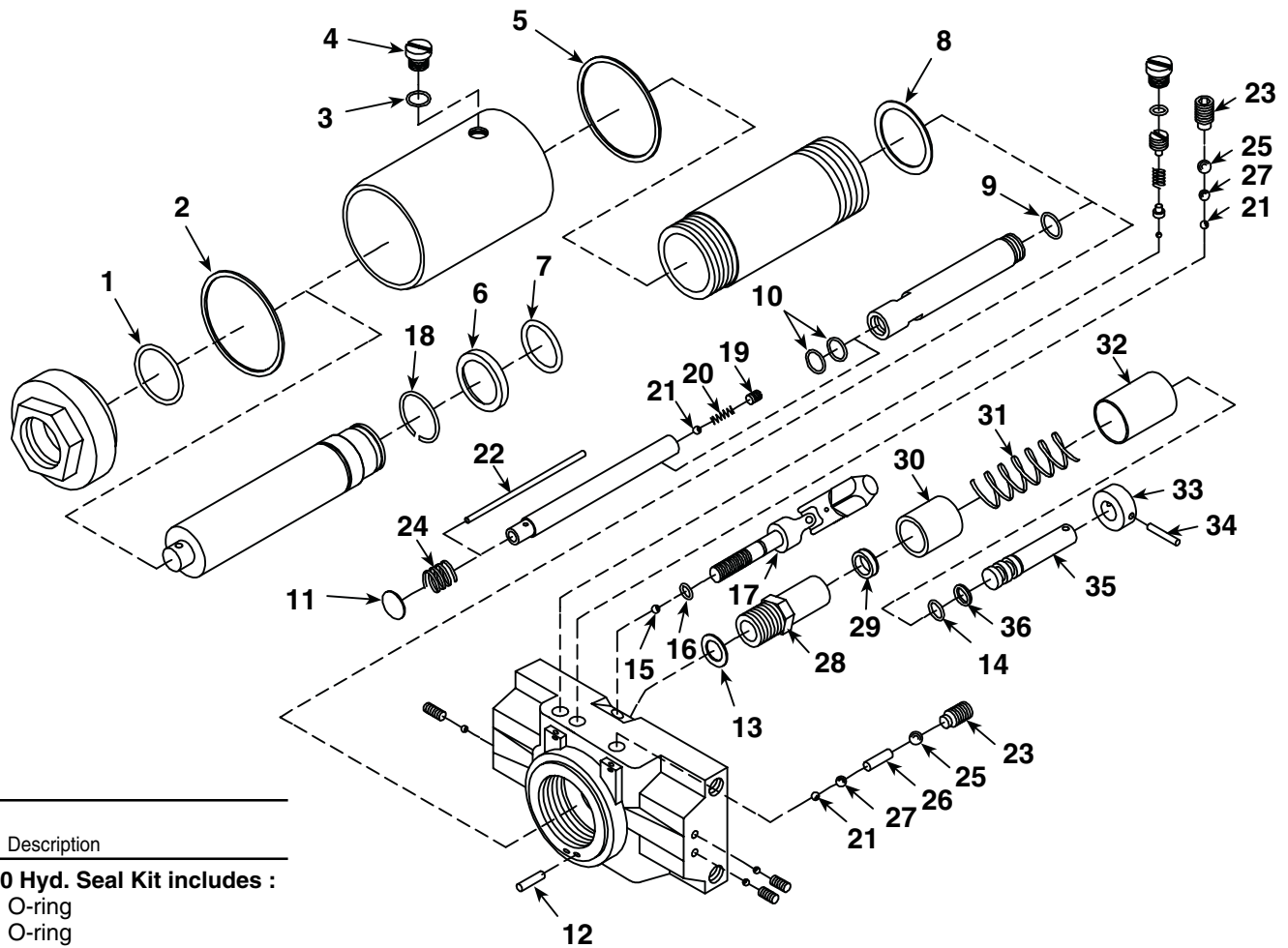
Max. Capacity: 3-1/2 Tons

Application: Designed to lift a wide range of motor vehicles.



Parts List

Item No.	Part No.	Qty.	Description	Item No.	Part No.	Qty.	Description
1	520268	1	Saddle	10	520457	2	Long Linkage Arm Repl. Kit
2	520265	2	Lift Arm Return Springs	11	520458	1	Main Pivot Shaft Repl. Kit
3	520269	1	Hydraulic Pump	12	520456	1	Load Block Repl. Kit
4	520264	1	Handle Assembly	13	520455	1	Handle Socket Repl. Kit
5	520262	1	Handle Retaining Nut	14	524476	1	Rubber Saddle Pad
6	520263	1	Handle Return Spring				Shown on Next Page :
7	520266	1	Caster Assembly		520270	1	Hydraulic Seal Repair Kit
8	520267	1	Wheel Assembly		520271	1	U-joint
9	520454	1	Plate/Pull Rod Repl. Kit				Sheet No. 1 of 2
10	520457	2	Long Linkage Arm Repl. Kit				Issue Date: Rev. E, 8-13-04



Item No.	Qty.	Description
----------	------	-------------

No. 520270 Hyd. Seal Kit includes :

1	1	O-ring
2	1	O-ring
3	1	O-ring
4	1	Plug Screw
5	1	O-ring
6	1	O-ring Retainer
7	1	O-ring
8	1	Copper Washer
9	1	O-ring
10	2	O-ring
11	1	Washer
12	2	Filter Screen
13	1	Copper Washer
14	2	O-ring
36	2	Backup Ring

No. 520271 U-joint Kit includes :

15	1	Ball
16	1	O-ring
17	1	Release Assembly

Item No.	Qty.	Description
----------	------	-------------

No. 520466 Hyd. Hardware Kit includes :

18	1	Retaining Ring
19	1	Screw
20	1	Spring
21	3	Ball
22	1	Rod
23	2	Screw
24	1	Spring
25	2	Ball
26	1	Rod
27	2	Ball

Item No.	Qty.	Description
----------	------	-------------

No. 520467 Hyd. Pump Station Kit includes :

13	1	Copper Washer
28	1	High Plunger
29	1	Metal Washer
30	1	Lower Protection Sleeve
31	1	Spring
32	1	Upper Protection Sleeve
33	1	Connection Washer
34	1	Cotter Pin
35	1	Plunger
36	2	Backup Ring
14	2	O-ring

Bleeding Air from the System

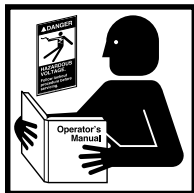
Air can accumulate within a hydraulic system during shipment or if the oil supply runs too low. This entrapped air causes the jack to respond slowly or feel "spongy." The following procedure bleeds air from the system.

1. Remove the jack from service, and place it on a level surface.
2. Open the release valve by turning the handle all the way counterclockwise (CCW).
3. Pump the handle six full strokes.
4. Close the release valve by turning the handle all the way clockwise (CW).
5. Pump the handle until the lift arm is fully extended.
6. Lower the lift arm by turning the handle all the way counterclockwise (CCW).
7. Test the jack for normal operation. If the lift pad doesn't rise to the correct height, repeat Steps 2–6. If this doesn't solve the problem, call the OTC Technical Services Dept. at (800) 533-6127.

Safety Precautions



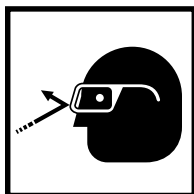
CAUTION: To prevent personal injury and damage to equipment,



- Read, understand, and follow all instructions, including ASME PALD Part 10 for service jacks. If the operator cannot read English, operating instructions and safety precautions must be read and discussed in the operator's native language.

– *Si el operador no puede leer inglés, las instrucciones de operación y las precauciones de seguridad deberán leerse y comentarse en el idioma nativo del operador.*

– *Si l'utilisateur ne peut lire l'anglais, les instructions et les consignes de sécurité doivent lui être expliquées dans sa langue maternelle.*



- Before using the service jack to lift a vehicle, refer to the vehicle service manual to determine recommended lifting surfaces on the vehicle chassis.

- Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards.

- Inspect the jack before each use; do not use the jack if it's damaged, altered, or in poor condition. Take corrective action if any of the following conditions are found: cracked or damaged housing; excessive wear, bending, or other damage; leaking hydraulic fluid; scored or damaged piston rod; loose hardware; modified or altered equipment.



- A load must never exceed the rated lifting capacity of the jack.

- Use the jack on a hard, level surface. The jack must be free to roll without any obstructions while lifting or lowering the vehicle. The wheels of the vehicle must be in the straight-ahead position, and the hand brake released.

- Use the jack for lifting purposes only. Stay clear of a lifted load. Place support stands under the axles before working on the vehicle.

- Center the load on the jack saddle. Off-center loads can damage seals and cause jack failure. Lift only dead weight.
- Do not use blocks or other extenders between the saddle and the load being lifted.
- Do not modify the jack or use adapters unless approved or supplied by OTC.
- Lower the jack slowly and carefully while watching the position of the jack saddle.
- Use only automatic transmission fluid. The use of alcohol, hydraulic brake fluid, or transmission oil could damage seals and result in jack failure.

This guide cannot cover every situation, so always do the job with safety first.

Operating Instructions

Setup

1. Loosen the screw on the front of the handle socket.
2. Grease the socket opening. Insert the handle.
3. Torque the screw to 120 in. lbs.

Operation

1. Close the release valve by turning the handle clockwise (CW) as far as it will go.
2. Position the jack under the vehicle. **IMPORTANT: Use the manufacturer's recommended lifting points on the chassis.**
3. Pump the jack handle to raise the saddle to the contact point.
3. Check the placement of the jack; the load must be centered on the jack saddle. **IMPORTANT: Avoid wheel obstructions such as gravel, tools, or uneven expansion joints.**
4. Finish lifting the vehicle by pumping the handle. Do not attempt to raise the jack beyond its travel stops.
5. Place approved support stands under the vehicle at points that will provide stable support. Before making repairs on the vehicle, lower it onto the support stands by SLOWLY and CAREFULLY turning the handle counterclockwise (CCW).

Preventive Maintenance

IMPORTANT: The greatest single cause of failure in hydraulic units is dirt. Keep the service jack clean and well lubricated to prevent foreign matter from entering the system. If the jack has been exposed to rain, snow, sand, or grit, it must be cleaned before it is used.

1. Store the jack in a well-protected area where it will not be exposed to corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements.
2. Regularly lubricate the moving parts in the wheels, arm, and handle.
3. Replace the oil in the reservoir at least once per year. To check the oil level, lower the lift arm completely. Remove the rubber filler plug. Oil level should be at the bottom of the filler plug hole. If necessary, add automatic transmission fluid, and install the filler plug. **IMPORTANT: The use of alcohol or hydraulic brake fluid could damage the seals and result in jack failure.**
4. Inspect the jack before each use. Take corrective action if any of the following problems are found:

a. cracked, damaged housing	c. leaking hydraulic fluid	e. loose hardware
b. excessive wear, bending, other damage	d. scored, damaged piston rod	f. modified equipment
5. Keep warning labels and instructional decals clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack.

Troubleshooting Guide

Repair procedures must be performed in a dirt-free environment by qualified personnel who are familiar with this equipment. **CAUTION: All inspection, maintenance, and repair procedures must be performed when the jack is free of a load (not in use).**

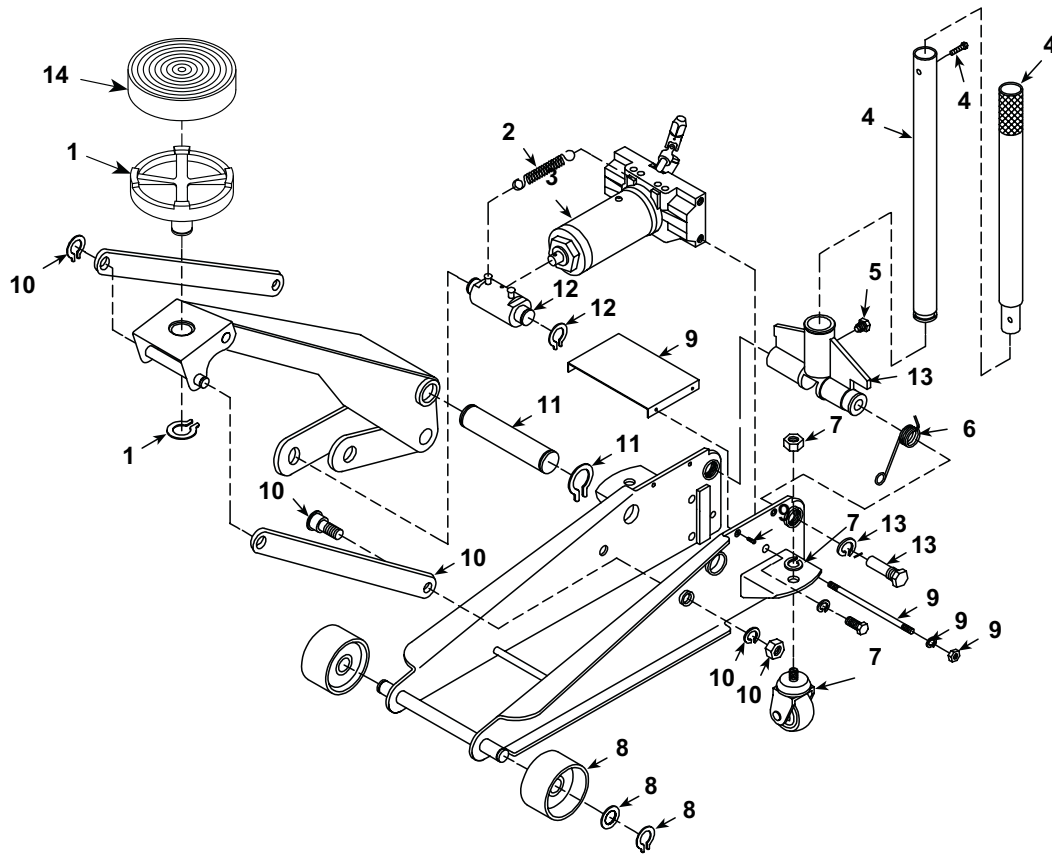
Trouble	Cause	Solution
Jack does not lift	<ol style="list-style-type: none"> 1. Release valve is open. 2. Low/no oil in reservoir. 3. Air-locked system. 4. Load is above capacity of jack. 5. Delivery valve and/or bypass valve not working correctly. 6. Packing worn out or defective. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Close release valve.</i> 2. <i>Fill with automatic transmission fluid and bleed system.</i> 3. <i>Bleed system. (See "Bleeding Air from the system" on back of page 1.)</i> 4. <i>Use correct equipment.</i> 5. <i>Clean to remove dirt or foreign matter. Replace oil.</i> 6. <i>Replace packing.</i>
Jack lifts only partially	<ol style="list-style-type: none"> 1. Too much or not enough oil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Check oil level.</i>
Jack advances slowly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pump not working correctly. 2. Leaking seals. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Rework pump.</i> 2. <i>Replace seals. (Seal kit No. 520270 is available from OTC.)</i>
Jack lifts load, but doesn't hold	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cylinder packing is leaking. 2. Valve not working correctly (suction, delivery, release, or bypass). 3. Air-locked system. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Replace packing.</i> 2. <i>Inspect valves. Replace if necessary.</i> 3. <i>Bleed system.</i>
Jack leaks oil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Worn or damaged seals. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Replace seals.</i>
Jack will not retract	<ol style="list-style-type: none"> 1. Release valve is closed. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Open release valve all the way counterclockwise (CCW). May be necessary to clean release valve.</i>
Jack retracts slowly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cylinder damaged internally. 2. Return spring(s) is damaged. 3. Link section is binding. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Send jack to OTC-authorized service center. (Refer to OTC Form No. 104060.)</i> 2. <i>Replace return spring(s).</i> 3. <i>Lubricate link sections.</i>

**Lista de partes e
 Instrucciones de funcionamiento
 para:**

1526

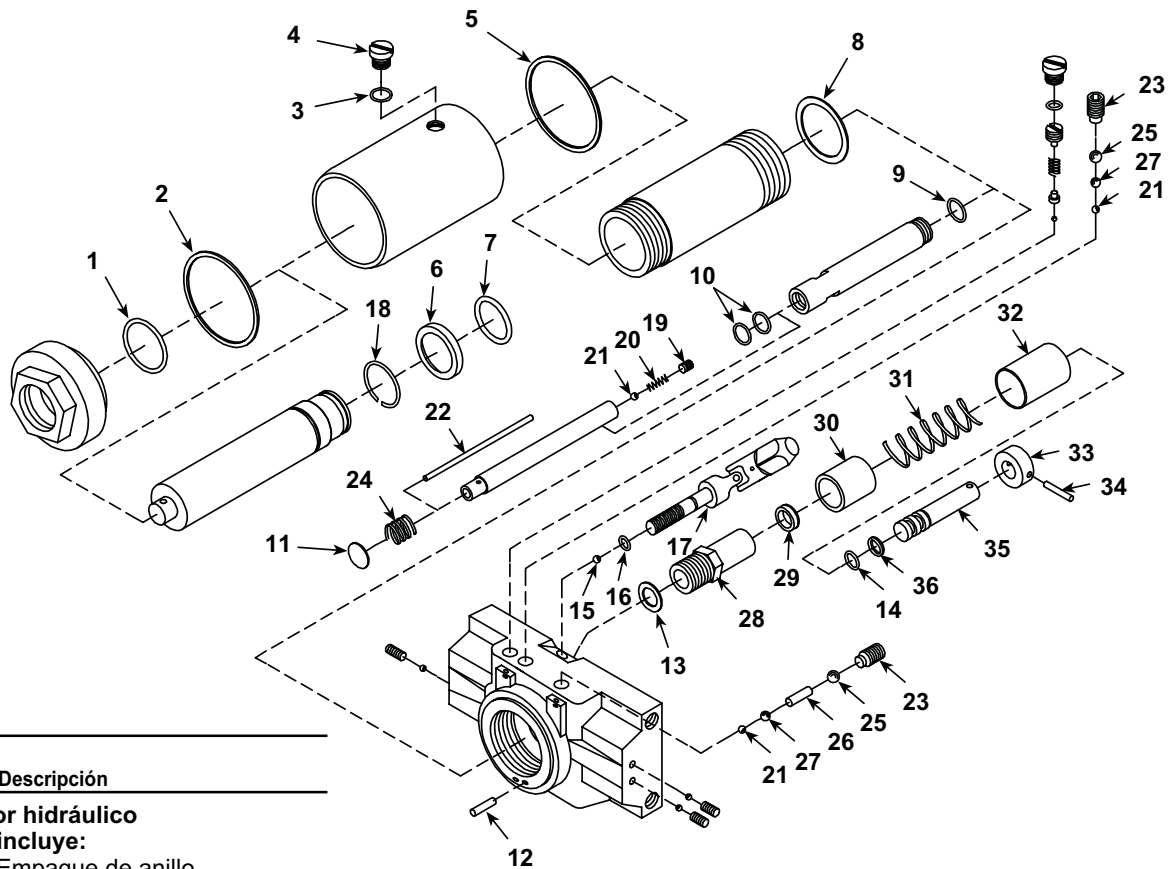
Gato de servicio con dos velocidades

Capacidad máxima: 3.5 toneladas
 Aplicación: Diseñado para levantar una amplia
 gama de vehículos automotores.



Lista de partes

No. de Orden	No. de Parte	Cant.	Descripción	No. de Orden	No. de Parte	Cant.	Descripción
1	520268	1	Collarín	10	520457	2	Kit de cambio de brazo de varillaje largo
2	520265	2	Resortes de retorno del brazo de elevación	11	520458	1	Kit de cambio de eje de pivote principal
3	520269	1	Bomba hidráulica	12	520456	1	Kit de cambio de bloque de carga
4	520264	1	Ensamble de la manija	13	520455	1	Kit de cambio de conector de la manija
5	520262	1	Tuerca retenedora de la manija	14	524476	1	Amortiguador de goma del collarín
6	520263	1	Resorte de retorno de manija	Se muestra en la página siguiente:			
7	520266	1	Conjunto de caster	520270	1	Kit de reparación de obturador hidráulico	
8	520267	1	Conjunto de rueda	520271	1	Unión en U	
9	520454	1	Kit de cambio de placa/varilla de tracción				



No. de Orden	Cant.	Descripción
--------------	-------	-------------

**Kit obturador hidráulico
No. 520270 incluye:**

1	1	Empaque de anillo
2	1	Empaque de anillo
3	1	Empaque de anillo
4	1	Tornillo de tapón
5	1	Empaque de anillo
6	1	Retenedor del empaque de anillo
7	1	Empaque de anillo
8	1	Arandela de cobre
9	1	Empaque de anillo
10	2	Empaque de anillo
11	1	Arandela
12	2	Pantalla del filtro
13	1	Arandela de cobre
14	2	Empaque de anillo
36	2	Anillo de soporte

Kit de la unión en U

No. 520271 incluye:

15	1	Bola
16	1	Empaque de anillo
17	1	Conjunto de liberación

No. de Orden	Cant.	Descripción
--------------	-------	-------------

**Kit de hardware hidráulico
No. 520466 incluye:**

18	1	Anillo retenedor
19	1	Tornillo
20	1	Resorte
21	3	Bola
22	1	Varilla
23	2	Tornillo
24	1	Resorte
25	2	Bola
26	1	Varilla
27	2	Bola

No. de Orden	Cant.	Descripción
--------------	-------	-------------

**Kit de la estación de bomba hidráulica
No. 520467 incluye:**

13	1	Arandela de cobre
28	1	Émbolo alto
29	1	Arandela metálica
30	1	Manga inferior de protección
31	1	Resorte
32	1	Manga superior de protección
33	1	Arandela de conexión
34	1	Pasador
35	1	Émbolo
36	2	Anillo de soporte
14	2	Empaque de anillo

Purga de aire del sistema

Puede acumularse aire dentro de un sistema hidráulico durante el embarque o si el suministro de aceite trabaja demasiado bajo. Este aire atrapado ocasiona que el gato responda de manera lenta o se sienta "esponjoso". El siguiente procedimiento purga aire del sistema.

1. Retire del servicio el gato y colóquelo en una superficie nivelada.
2. Abra la válvula de liberación girando la manija completamente hacia la izquierda.
3. Bombee la manija con seis golpes completos.
4. Cierre la válvula de liberación girando la manija completamente hacia el lado derecho.
5. Bombee la manija hasta que el brazo de elevación esté completamente extendido.
6. Baje el brazo de elevación girando la manija completamente hacia la izquierda.
7. Pruebe si el gato funciona normalmente. Si la plataforma de elevación no sube a la altura correcta, repita los pasos 2-6. Si no se resuelve el problema, llame al Departamento de Servicio Técnico de OTC al (800) 533-6127.

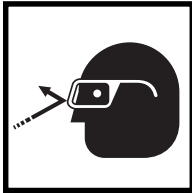
Precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones personales y daño al equipo,



- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, inclusive la Parte 10 ASME PALD para gatos de servicio. Si el operador no puede leer el español, las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad deberán leerse y comentarse en el idioma nativo del operador.
- *If the operator cannot read Spanish, operating instructions and safety precautions must be read and discussed in the operator's native language.*
- *Si l'utilisateur ne peut lire l'espagnol, les instructions et les consignes de sécurité doivent lui être expliquées dans sa langue maternelle.*



- Antes de utilizar el gato de servicio para levantar un vehículo, consulte el manual de servicio del vehículo con el fin de determinar las superficies recomendadas de elevación en el chasis del vehículo.
- Utilice protección para los ojos que cumpla con las normas de ANSI Z87.1 y OSHA.
- Revise el gato antes de utilizarlo; no lo utilice si está dañado, alterado o en condiciones deficientes. Si encuentra alguna de las siguientes condiciones, proceda con la acción correctiva: cubierta rota o dañada; desgaste excesivo, dobladuras u otro daño; fuga de líquido hidráulico; varilla del pistón rayada o dañada; herramientas flojas; equipo modificado o alterado.



- Una carga nunca debe exceder la capacidad de levantamiento especificada del gato.
- Utilice el gato sobre una superficie firme y nivelada. El gato debe rodar sin ninguna obstrucción, mientras levanta o baja el vehículo. Las ruedas del vehículo deben estar en una posición recta hacia adelante y con el freno de mano desconectado.
- Use el gato sólo para propósitos de levantamiento. Manténgalo libre de una carga levantada. Coloque los soportes debajo de los ejes antes de trabajar en el vehículo.
- Centre la carga sobre el collarín del gato. Las cargas que no están centradas pueden dañar los sellos y provocar fallas hidráulicas. Levante únicamente objetos.
- No utilice bloques u otras extensiones entre el collarín y la carga a levantar.

- No modifique el gato ni utilice adaptadores, a menos que estén aprobados o sean suministrados por OTC.
- Baje el gato lenta y cuidadosamente, al mismo tiempo que observa la posición del collarín del gato.
- Utilice únicamente líquido de transmisión automática. El uso de alcohol, líquido de frenos hidráulico o aceite de transmisión podría dañar los sellos y ocasionar fallas en el gato.

Esta guía no puede abarcar todos los problemas, así que siempre realice el trabajo principalmente con seguridad.

Instrucciones de funcionamiento

Configuración

1. Afloje el tornillo que se encuentra en la parte delantera del conector de la manija.
2. Engrase la abertura del conector. Inserte la manija.
3. Aplique una torsión de 120 pulg/lb al tornillo.

Funcionamiento

1. Cierre la válvula de liberación girando la manija hacia la derecha todo lo que se pueda.
2. Coloque el gato debajo del vehículo. **IMPORTANTE: Utilice los puntos de elevación recomendados por el fabricante que se encuentran en el chasis.**
3. Bombee la manija del gato para elevar el collarín al punto de contacto.
4. Revise la colocación del gato; la carga debe estar centrada en el collarín del gato. **IMPORTANTE: Evite las obstrucciones en la rueda tales como grava, herramientas o juntas de expansión disparejas.**
5. Termine el levantamiento del vehículo bombeando la manija. No intente elevar el gato más allá de sus topes de recorrido.
6. Coloque los soportes aprobados debajo del vehículo en los puntos que proporcionarán un soporte estable. Antes de realizar cualquier reparación en el vehículo, bájelo a las bases de soporte LENTA y CUIDADOSAMENTE girando la manija hacia la izquierda.

Mantenimiento preventivo

IMPORTANTE: La principal causa de fallas en las unidades hidráulicas es la suciedad. Mantenga el gato de servicio limpio y bien lubricado para evitar que algún material extraño ingrese al sistema. Si el gato se ha expuesto a la lluvia, nieve, arena o gravilla, debe limpiarlo antes de utilizarlo.

1. Guarde el gato en un área bien protegida donde no se exponga a vapores corrosivos, polvo abrasivo o cualquier otro elemento dañino.
2. Lubrique regularmente las partes movibles en las ruedas, brazo y manija.
3. Reemplace el aceite en el depósito por lo menos una vez al año. Para revisar el nivel de aceite, baje completamente el brazo de elevación. Retire el tapón de llenado de caucho. El nivel de aceite debe estar en la parte inferior del agujero del tapón de llenado. Si es necesario, agregue líquido de transmisión automática e instale el tapón de llenado. **IMPORTANTE: El uso de alcohol o líquido de frenos hidráulico podría dañar los sellos y ocasionar fallas en el gato.**
4. Revise el gato antes de cada uso. Realice acciones correctivas si se presenta alguno de los siguientes problemas:
 - a. caja con grietas o dañada
 - b. desgaste excesivo, dobleces u otro daño
 - c. fugas de líquido hidráulico
 - d. barra de pistón con marcas o dañada
 - e. accesorios flojos
 - f. equipo modificado
5. Mantenga las etiquetas de advertencia y las calcomanías de instrucciones limpias y legibles. Utilice una solución de agua jabonosa para lavar las superficies externas del gato.

Guía para la solución de problemas

Los procedimientos de reparación se deben llevar a cabo en un ambiente sin suciedad por parte de personal calificado que esté familiarizado con este equipo. **PRECAUCIÓN: Todos los procedimientos de inspección, mantenimiento y reparación deben realizarse cuando el gato no tenga carga (no esté en uso).**

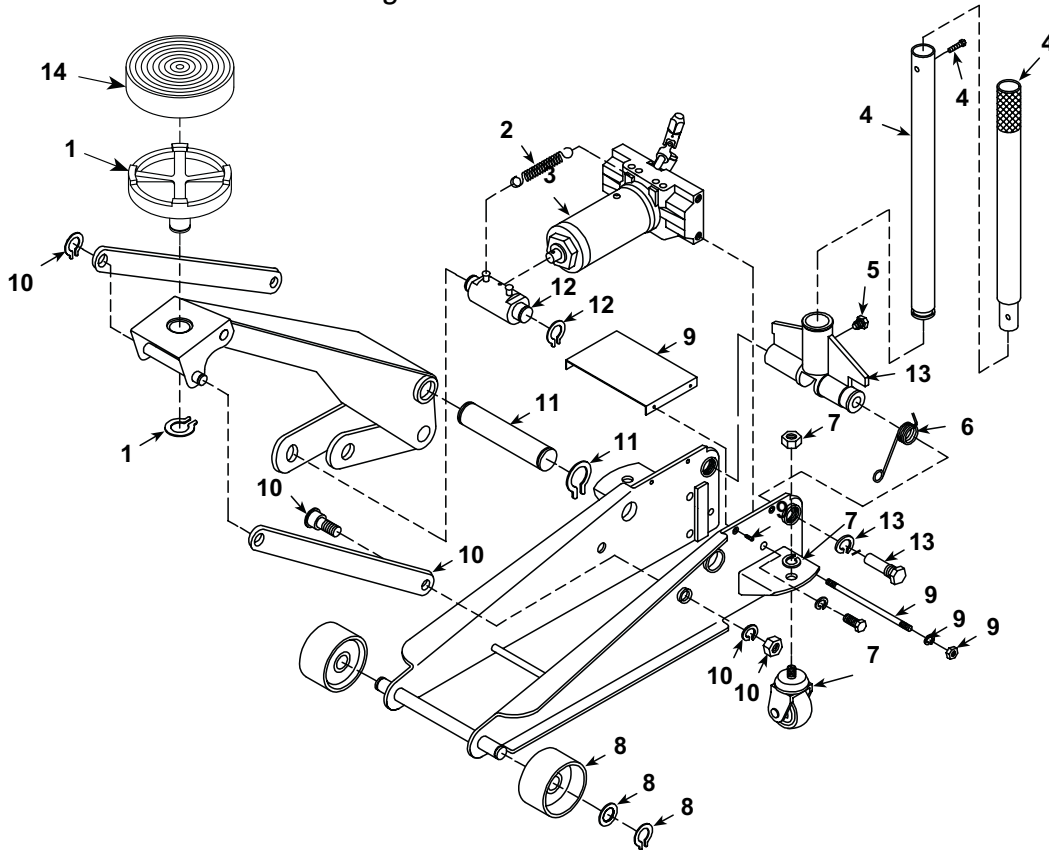
Problema	Causa	Solución
El gato no se eleva	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de liberación está abierta. 2. Nivel de aceite bajo/sin aceite en el depósito. 3. Sistema de aire bloqueado. 4. La carga está sobre la capacidad del gato. 5. La válvula de envío o paso no está funcionando correctamente. 6. El empaque está desgastado o defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cierre la válvula de liberación. 2. Llène con líquido de transmisión automática y purgue el sistema. 3. Sangre el sistema. (Consulte "Purga de aire del sistema" en el reverso de la página 1.) 4. Utilice el equipo adecuado. 5. Limpie para eliminar la suciedad o partículas extrañas. Reemplace el aceite. 6. Reemplace el empaque.
El gato levanta sólo parcialmente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Demasiado aceite o no hay suficiente aceite. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise el nivel de aceite.
El gato avanza lentamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. La bomba no funciona correctamente. 2. Fugas en los sellos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ponga a funcionar de nuevo la bomba. 2. Reemplace los sellos. (OTC tiene disponible el kit de sellos No. 520270.)
El gato levanta la carga pero no la sostiene	<ol style="list-style-type: none"> 1. El empaque del cilindro tiene fugas. 2. La válvula no está funcionando correctamente (succión, envío, liberación o desviación). 3. Sistema de aire bloqueado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el empaque. 2. Revise las válvulas. Reemplace, si es necesario. 3. Purgue el sistema.
El gato tiene fugas de aceite	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sellos desgastados o dañados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace los sellos.
El gato no se retrae	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de liberación está cerrada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la válvula de liberación completamente hacia la izquierda. Es posible que sea necesario limpiar la válvula de liberación.
El gato se retrae lentamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cilindro tiene un daño interno. 2. El(los) resorte(s) de retorno está(n) dañado(s). 3. La sección de unión está doblada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Envíe el gato a un centro de servicio autorizado de OTC. (Consulte el formulario No. 104060 de OTC.) 2. Reemplace el(los) resorte(s) de retorno. 3. Lubrique las secciones de unión.

Liste des pièces et
 Consignes d'utilisation
 pour :

1526

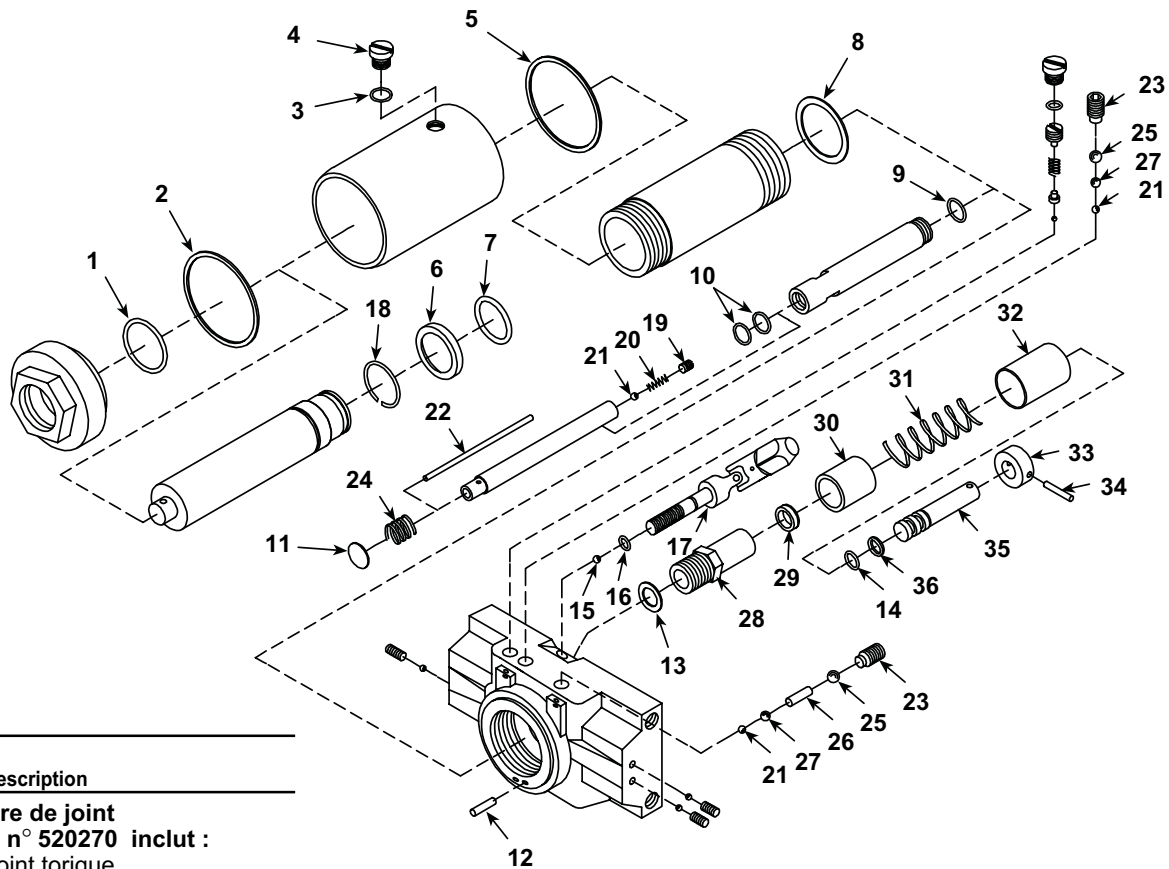
Deux cric de service de vitesse

Capacité maximale : 3-1/2 tonnes
 Application : Conçu pour soulever une
 vaste gamme de véhicules motorisés.



Liste des pièces

N° article	N° Pièce	Quantité	Description	N° article	N° Pièce	Quantité	Description
1	520268	1	Selle	10	520457	2	Nécessaire de rechange de bras de timonerie long
2	520265	2	Ressorts de rappel de bras de relevage	11	520458	1	Nécessaire de rechange d'arbre de pivot principal
3	520269	1	Pompe hydraulique	12	520456	1	Nécessaire de rechange de bloc de charge
4	520264	1	Ensemble poignée	13	520455	1	Nécessaire de rechange de douille de poignée
5	520262	1	Écrou de retenue de poignée	14	524476	1	Coussin de selle en caoutchouc
6	520263	1	Ressort de rappel de poignée				Illustré à la page suivante :
7	520266	1	Ensemble roulettes	520270		1	Nécessaire de réparation de joint hydraulique
8	520267	1	Ensemble roues	520271		1	Joint universel
9	520454	1	Nécessaire de rechange plateau/bielle de commande				
10	520457	2	Nécessaire de rechange de bras de timonerie long commande				



N° article	Qté.	Description
------------	------	-------------

Le nécessaire de joint hydraulique n° 520270 inclut :

1	1	Joint torique
2	1	Joint torique
3	1	Joint torique
4	1	Bouchon fileté
5	1	Joint torique
6	1	Dispositif de retenue de joint torique
7	1	Joint torique
8	1	Rondelle en cuivre
9	1	Joint torique
10	2	Joint torique
11	1	Rondelle
12	2	Écran
13	1	Rondelle en cuivre
14	2	Joint torique
36	2	Bague de secours

Le nécessaire de joint universel n° 520271 inclut :

15	1	Bille
16	1	Joint torique
17	1	Ensemble débrayage

N° article	Qté.	Description
------------	------	-------------

Le nécessaire de quincaillerie hydraulique n° 520466 inclut :

18	1	Bague de retenue
19	1	Vis
20	1	Ressort
21	3	Bille
22	1	Tige
23	2	Vis
24	1	Ressort
25	2	Bille
26	1	Tige
27	2	Bille

N° article	Qté.	Description
------------	------	-------------

Le nécessaire de station de pompage hydraulique n° 520467 inclut :

13	1	Rondelle en cuivre
28	1	Plongeur haut
29	1	Rondelle métallique
30	1	Manchon inférieur de protection
31	1	Ressort
32	1	Manchon supérieur de protection
33	1	Rondelle de connexion
34	1	Goupille fendue
35	1	Piston plongeur
36	2	Bague de secours
14	2	Joint torique

Purger l'air du système

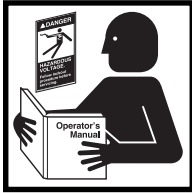
De l'air peut s'accumuler dans un système hydraulique pendant l'expédition, ou lorsque l'alimentation en huile est à un niveau trop bas. Cet air emprisonné fait en sorte que le vérin réponde lentement ou ait une sensation spongieuse. La procédure suivante permet de purger l'air du système.

1. Enlevez le vérin et mettez-le sur une surface à niveau.
2. Ouvrez la valve de desserrage en tournant la poignée à fond vers la gauche.
3. Pompez la poignée en faisant six coups complets.
4. Ouvrez la valve de desserrage en tournant la poignée à fond vers la droite.
5. Pompez la poignée jusqu'à ce que le bras de levage soit entièrement étendu.
6. Baissez le bras de levage en tournant la poignée à fond vers la gauche.
7. Testez le vérin pour s'assurer qu'il fonctionne normalement. Si le patin de levage ne se lève pas jusqu'à la hauteur appropriée, reprenez les étapes 2 à 6. Si cela ne règle pas le problème, communiquez avec le service technique OTC au 800 533-6127.

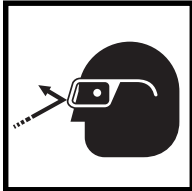
Mesures de sécurité



ATTENTION : Pour éviter les blessures corporelles et les dommages à l'équipement :



- Lire, comprendre et suivre toutes les directives, y compris ASME PALD Partie 10 pour vérins d'entretien. Si l'utilisateur ne peut lire le français, les instructions et les consignes de sécurité doivent lui être expliquées dans sa langue maternelle.
- *If the operator cannot read French, operating instructions and safety precautions must be read and discussed in the operator's native language.*
- *Si el operador no puede leer el francés, las instrucciones de operación y las precauciones de seguridad deberán leerse y comentarse en el idioma nativo del operador.*



- Avant d'utiliser ce vérin pour soulever un véhicule, reportez-vous au manuel d'entretien pour déterminer les surfaces de levage recommandées sur le châssis du véhicule.
- Portez des lunettes de protection qui respectent les normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- Inspectez le vérin avant chaque utilisation; n'utilisez pas le vérin s'il est endommagé, modifié ou en mauvais état. Corrigez la situation si l'un des problèmes suivants est présent : boîtier fissuré ou endommagé; usure excessive, flexion ou autre dommage; liquide hydraulique qui fuit; tige de piston rayée ou endommagée, morceaux desserrés; équipement modifié.



- La charge ne doit pas excéder le poids indiqué pour le vérin.
- Utiliser le vérin sur une surface dure et de niveau. Le vérin doit pouvoir rouler sans aucune obstruction en soulevant et en baissant le véhicule. Les roues du véhicule doivent être en position droite et le frein de stationnement à main desserré.
- N'utilisez le vérin que pour soulever des charges. Écartez-vous de toute charge soulevée. Mettez les chandelles sous les essieux avant de travailler sur le véhicule.
- Placez la charge au centre de la selle du vérin. Les charges qui ne sont pas centrées peuvent endommager les joints d'étanchéité et causer une défaillance du vérin. Ne soulevez que du poids mort.

- N'utilisez pas de blocs ou de rallonges entre la selle et la charge à soulever.
- Ne modifiez pas le vérin ou n'utilisez pas d'adaptateurs à moins qu'ils n'aient été approuvés ou fournis par OTC.
- Baissez doucement le vérin avec soin en observant la position de la selle du vérin.
- N'utilisez que du liquide pour boîte automatique. L'utilisation d'alcool, de liquide de frein hydraulique ou d'huile de transmission pourrait endommager les joints d'étanchéité et causer la défaillance du vérin.

Ce guide ne peut couvrir toutes les situations, il vous faut donc effectuer le travail avec prudence.

Consignes d'utilisation

Configuration

1. Desserrez la vis à serrage à main à l'avant de la douille à main.
2. Graissez l'ouverture de la douille. Insérez la poignée.
3. Serrez la vis avec un couple de 120 po/lb.

Fonctionnement

1. Fermez la valve de desserrage en tournant la poignée vers la droite aussi loin qu'elle puisse aller.
2. Mettez le vérin en place sous le véhicule. **IMPORTANT :** Utilisez les points de levage recommandés par le fabricant sur le châssis.
3. Pompez la poignée du vérin pour soulever la selle jusqu'au point de contact.
4. Vérifiez la mise en place du vérin, la charge doit être centrée sur la selle du vérin. **IMPORTANT :** Évitez l'obstruction des roues par du gravier, des outils, des joints d'expansion inégaux, par exemple.
5. Finissez de lever le véhicule en pompant la poignée. N'essayez pas de soulever le vérin au-delà de sa course maximale.
6. Placez des chandelles approuvées sous le véhicule à des points qui fourniront un soutien stable. Avant d'effectuer des réparations sur le véhicule, baissez-le sur les chandelles en tournant la poignée vers la gauche LENTEMENT et AVEC SOIN.

Entretien préventif

IMPORTANT : La saleté est la cause principale des pannes des unités hydrauliques. Assurez-vous que le vérin soit toujours propre et bien lubrifié afin d'empêcher les corps étrangers de se loger dans le système. Si le vérin a été exposé à la pluie, à la neige, au sable ou aux impuretés, il doit être nettoyé avant d'être utilisé.

1. Rangez le vérin dans un endroit bien protégé où il ne sera pas exposé à des vapeurs corrosives, à de la poussière abrasive ou à toute autre substance nocive.
2. Lubrifiez de façon régulière les pièces mobiles dans les roues, le bras et la poignée.
3. Remplacez l'huile dans le réservoir au moins une fois par année. Pour vérifier le niveau d'huile, baissez complètement le bras de levage. Enlevez le bouchon de remplissage. Maintenez le niveau de l'huile au fond du trou du bouchon de remplissage. Au besoin, ajoutez du liquide pour boîte automatique et installez le bouchon de remplissage. **IMPORTANT : L'utilisation d'alcool ou de liquide de frein hydraulique pourrait endommager les joints d'étanchéité et causer la défaillance du vérin.**
4. Inspectez le vérin avant chaque utilisation. Corrigez la situation si l'un des problèmes suivants est présent :

a. boîtier fissure ou endommagé	c. fuite du liquide hydraulique	e. ferrures desserrées
b. usure, excessive, flexion, autres dommages	d. tige de piston striée ou endommagée	f. équipement modifié
5. Assurez-vous de toujours garder les étiquettes d'avertissement et les décalques d'instructions propres et lisibles. Utilisez une solution à base de savon doux pour laver les surfaces externes du vérin.

Guide de dépannage

Les réparations doivent être effectuées dans un environnement sans poussière par un personnel qualifié qui connaît bien cet équipement. **ATTENTION : Toutes les procédures d'inspection, d'entretien et de réparation doivent être faites lorsque le vérin ne soutient aucune charge (qu'il n'est pas utilisé).**

Problème	Cause	Solution
Le vérin ne lève pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La valve de desserrage est ouverte. 2. Bas niveau d'huile ou absence d'huile dans le réservoir. 3. Le système d'air est verrouillé. 4. La charge dépasse la capacité du système. 5. La soupape de refoulement ou la soupape de dérivation ne fonctionne pas correctement. 6. Emballage usé ou défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermez la soupape de desserrage. 2. Remplissez de liquide pour boîte automatique et purgez le système. 3. Purgez le système. (Voir « Purger l'air du système » à l'arrière de la page 1.) 4. Utilisez le bon équipement. 5. Nettoyez pour enlever la saleté et les corps étrangers. Remplacez l'huile. 6. Remplacez l'emballage.
Le vérin ne lève que partiellement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trop ou pas assez d'huile. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le niveau d'huile.
Le vérin avance lentement	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompe ne fonctionne pas correctement. 2. Les joints d'étanchéité fuient. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réusinez la pompe. 2. Remplacez les joints d'étanchéité. (Le nécessaire pour joint d'étanchéité n° 520270 est disponible par l'entremise de OTC.)
Le vérin lève des charges, mais il ne peut les garder	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'emballage du cylindre fuit. 2. La valve ne fonctionne pas correctement (aspiration, refoulement, déclenchement ou dérivation). 3. Le système d'air est verrouillé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez l'emballage. 2. Inspectez les soupapes. Remplacez au besoin. 3. Purgez le système.
L'huile fuit sur le vérin	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez les joints d'étanchéité.
Le vérin ne se rétracte pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La soupape de desserrage est fermée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez la valve de desserrage à fond vers la gauche. Il peut être nécessaire de nettoyer la valve de desserrage.
Le vérin se rétracte lentement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cylindre est endommagé à l'interne. 2. Les ressorts de rappel sont endommagés. 3. La section de liaison coincée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Envoyez le vérin à un centre de réparation autorisé OTC. (Reportez-vous au formulaire OTC n° 104060.) 2. Remplacez les ressorts de rappel. 3. Graissez les sections de raccord.